

## DECYZJA RADY

z dnia 10 października 2012 r.

dotycząca przedłużenia Umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską oraz Federacyjną Republiką Brazylii

(2012/646/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 186 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją 2005/781/WE <sup>(1)</sup> Rada zatwierdziła zawarcie Umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii („Umowa”).
- (2) Artykuł XII ust. 2 tej Umowy stanowi: „Niniejsza Umowa obowiązuje początkowo przez okres pięciu lat i może zostać przedłużona za zgodą obu Stron po dokonaniu oceny w trakcie przedostatniego roku każdego następnego okresu przedłużenia”.
- (3) Na piątym posiedzeniu Komitetu Sterującego, ustanowionego na mocy art. VI ust.2 Umowy, które odbyło się w dniu 22 listopada 2011 r. w Brazylii, obie strony potwierdziły zamiar przedłużenia Umowy na kolejny okres pięciu lat.
- (4) W następstwie wejścia w życie Traktatu z Lizbony dnia 1 grudnia 2009 r. Unia Europejska zastąpiła Wspólnotę Europejską i jest jej następcą prawnym.
- (5) Należy zatwierdzić w imieniu Unii przedłużenie Umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii przedłużenie Umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską oraz Federacyjną Republiką Brazylii na dodatkowy okres pięciu lat.

## Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii notyfikacji rządowi Federacyjnej Republiki Brazylii o tym, że Unia przeprowadziła wewnętrzne procedury niezbędne do przedłużenia Umowy, zgodnie z art. XII ust. 2 Umowy.

## Artykuł 3

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii następującej notyfikacji

„W wyniku wejścia w życie w dniu 1 grudnia 2009 r. Traktatu z Lizbony Unia Europejska zastępuje Wspólnotę Europejską i jest jej następcą prawnym, i od tego dnia wykonuje wszystkie prawa i obowiązki Wspólnoty Europejskiej. Z tego względu odniesienia do »Wspólnoty Europejskiej« w tekście umowy należy traktować, w odpowiednich przypadkach, jako odniesienia do »Unii Europejskiej.»

## Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 10 października 2012 r.

W imieniu Rady

S. MALAS

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 295 z 11.11.2005, s. 37.